

## Philatélistes, à vos compte-fils!

Les défauts de cliché du 15 cts jaune de l'émission «Chiffre et Croix» (2<sup>e</sup> partie)

### Philatélisten – an die Lupe!

Die Plattenfehler der 15 Rp. gelb der Ausgabe «Ziffermuster» (Teil 2)

Roberto Lopez, Amédée Roueche

Roberto Lopez, Amédée Roueche

Les recherches continues. Depuis la rédaction de notre article publié dans le JPhS/SBZ 9/2009, p. 326–327, nous avons recueilli des informations et fait de nouvelles découvertes. Merci aux philatélistes qui nous ont transmis leurs trouvailles et qui nous ont fait part de leurs avis dans ce domaine.

Dans notre premier papier, nous montrions une cassure du cadre

droit sur un 57b, à côté du F de FRANCO (C6-7) [ill. 1 et 2]. Aujourd'hui nous avons trouvé, sur un autre 57b, une cassure quasiment identique, mais dans un stade plus précoce. La cassure n'est pas encore aussi nette que sur le premier timbre. Comme bon nombre de ces défauts de clichés, ces cassures sont évolutives, le cliché en laiton, métal tendre, s'altérant en cours de tirage [ill. 3 et 4].



Fig. 1. 57b, Stadium 2



Fig. 2. Vergrößerung des Plattenfehlers

Par la suite, nous avons encore trouvé un troisième défaut de cliché sur un 63 Aa. Il s'agit de la brisure de l'ornement de droite (E5) que nous reproduisons ci-dessous [ill. 5 et 6]. Un tel défaut peu facilement passé inaperçu, surtout si celui-ci se trouvait sur un timbre de nuance claire, par exemple sur un 63 Ab.



Fig. 5. 63Aa



Fig. 6. Vergrößerung des Plattenfehlers

Un autre timbre qui nous a été soumis présente une tache blanche sur les chiffres 1 et une autre sur le 5 [ill. 7 et 8]. Ces deux taches ressemblent à celle qui affecte notamment le timbre de 5 cts, 65 B, 7<sup>e</sup> émission et 6<sup>e</sup> réestampage, variété n° 52, mentionnée par M. Raymond Roux (JPhS/SBZ 6/7/1987, page 161) dans son étude qui est accessible sur le site du Club philatélique de Delémont et environs: [www.cpde.ch](http://www.cpde.ch), que chacun peut imprimer ou télécharger gratuitement.

Merci à ces philatélistes qui ont pris la peine de nous signaler leurs découvertes dans l'intérêt de tous les philatélistes passionnés par ces défauts de cliché.

Die Suche geht weiter. Seit dem Erscheinen des ersten Artikel in der JPhS/SBZ 9/2009, S. 326–327, haben wir weitere Informationen sammeln können und neue Entdeckungen gemacht. Besten Dank an die Philatelisten, die ihre Entdeckungen mitgeteilt und uns ihre Meinung dieses Gebiet betreffend kundgetan haben.

In unserem ersten Artikel haben wir einen Bruch im Rahmen auf der rechten Seite neben dem «F» von «FRANCO» (C6-7) auf einer 57b gezeigt (Abb. 1 und 2). Wir haben eine weitere 57b mit quasi demselben Defekt, aber in einem früheren Stadium, entdeckt. Der Bruch ist nicht so ausgeprägt wie auf der ersten 57b. Wie so viele Defekte in dieser Ausgabe werde die Brüche immer grösser. Das Messing-Cliché, ein weiches Metall, nützt sich mit der Zeit ab (Abb. 3 und 4).



Fig. 3. 57b Stadium 1



Fig. 4. Vergrößerung des Plattenfehlers

In der Folge haben wir eine dritte Abart auf einer 63Aa gefunden. Es handelt sich um einen Bruch am oberen Teil des Schenkels rechts (E5), den wir in den folgenden Abbildungen darstellen (Abb. 5 und 6). Solch ein Bruch kann leicht übersehen werden, wenn sich dieser auf einer hellen Farbnuance befindet, wie es der Fall wäre auf einer 63Ab.

Eine weitere Marke zeigt einen weissen Punkt auf der Ziffer 1 sowie auf der Ziffer 5 (Abb. 7 und 8). Diese zwei weissen Punkte gleichen der Abart der 5 Rp., 65B auf der 7. Ausgabe, 6. Nachprägung, Nummer 52 nach der Beschreibung von Herrn Raymond Roux (JPhS/SBZ 6 und 7/1987, p. 161). Diese Arbeit ist auf der Webseite des Club philatélique de Delémont et environs ([www.cpde.ch](http://www.cpde.ch)) für alle einsehbar.



Fig. 7. 63Aa



Fig. 8. Vergrößerung des Plattenfehlers

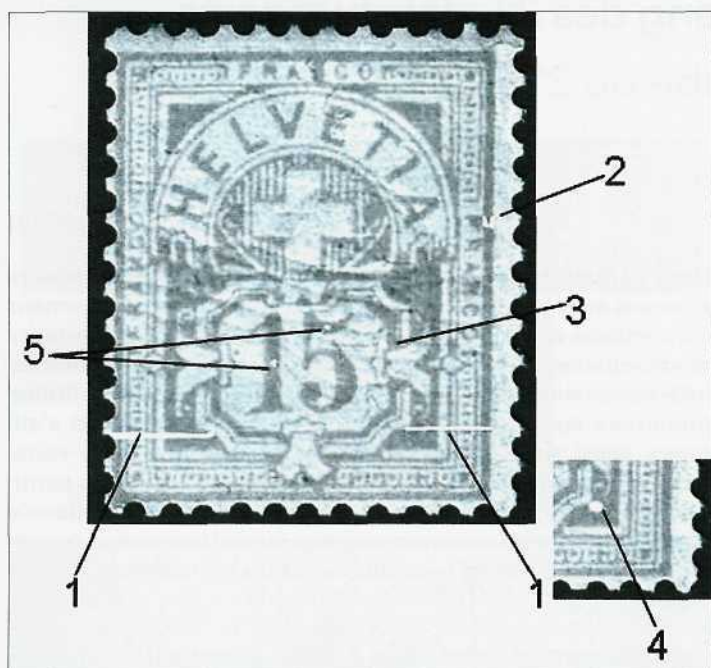


Fig. 9. 15cts jaune, n° 57 et 63A, 1882–1889

- 1 Grande cassure horizontale (G1-2 + F5-6) ; cassure présente de 1885 à 1888
- 2 Brisure du cadre droit au-dessus du «F» de FRANCO (C6-7); deux stades connus
- 3 Brisure de l'ornement à droite (E5)
- 4 Tache blanche dans le triangle inférieur droit (FG5-6)
- 5 Tache blanche dans le 1 (F3) et tache blanche dans la barre du «5» (E4)

Abb. 9. 15 Rp. gelb, ZNr. 57 et 63A, 1882–1889

- 1 Starke farblose Linie von links unten bis durch den Rand (G1-2+F5-6); diese ist von 1885 bis 1888 zu finden.
- 2 Bruch im Rahmen auf der rechten Seite neben dem «F» von FRANCO (C6-7); zwei Stadien bekannt.
- 3 Bruch am oberen Teil des Schenkels rechts (E5).
- 4 Weisser Fleck im unteren Dreieck, rechts unten (FG5-6)
- 5 Weisser Punkt auf der Ziffer 1 (F3) sowie auf der Ziffer 5 (E4).

Comme vous pouvez le constater, il vaut la peine de se pencher sur ces 15 cts jaunes, même si cela est parfois difficile. Ces quatre nouveaux défauts démontrent clairement que les clichés qui ont servi à l'impression de ces timbres ont subi les mêmes contraintes que ceux qui ont servi à l'impression de cette série, intéressante à plus d'un point. Alors tous à vos compte-fils, et merci de nous faire part de vos découvertes et de nous envoyer un scan ([roberto\\_lopez@bluewin.ch](mailto:roberto_lopez@bluewin.ch)) ou une bonne photocopie des défauts de cliché que vous aurez repérés. ●

**Sources:**

- Die Buchdruckausgabe 1882 im Ziffermuster, M. Schio, 1968, Verlag Zumstein & Cie
- catalogue spécial Zumstein, 25<sup>e</sup> édition, année 2000
- étude des défauts de cliché de l'émission «Chiffre & Croix», de 1882 à 1907, Raymond Roux, JPhS/SBZ 9/1985, 11/1985, 4/1986, 1/1987, 3/1987, 6/7/1987, 8/1987, 10/1987, 1/1988 et 4/1988 imprimable et téléchargeable sur le site Internet du Club philatélique de Delémont et environs: [www.cpde.ch](http://www.cpde.ch)

Herzlichen Dank an die Philatelisten, die sich die Zeit und Mühe genommen haben, uns ihre Entdeckungen mitzuteilen, um ihre Leidenschaft mit anderen Philatelisten, die sich für diese Ausgabe interessieren, zu teilen.

Wie Sie sehen, lohnt es sich, sich mit der gelben 15 Rp. auseinanderzusetzen, auch wenn es manchmal schwierig ist. Die vier gefundenen Abarten zeigen ganz klar, dass die Clichés, die zum Druck dieser Serie benutzt wurden, die gleichen Gebrauchsspuren erlitten haben wie diejenigen, die zum Druck der Ausgabe benützt wurden. Also an die Lupen und herzlichen Dank im voraus eure Neuentdeckungen, welche wir gerne mittels eines Scans ([roberto\\_lopez@bluewin.ch](mailto:roberto_lopez@bluewin.ch)) oder einer guten Fotokopie entgegennehmen. ●

**Literatur:**

- Die Buchdruckausgabe 1882 im Ziffermuster, M. Schio, 1968, Verlag Zumstein & Cie
- catalogue spécial Zumstein, 25<sup>e</sup> édition, année 2000
- étude des défauts de cliché de l'émission «Chiffre & Croix», de 1882 à 1907, Raymond Roux, JPhS/SBZ 9/1985, 11/1985, 4/1986, 1/1987, 3/1987, 6/7/1987, 8/1987, 10/1987, 1/1988 et 4/1988 imprimable et téléchargeable sur le site Internet du Club philatélique de Delémont et environs: [www.cpde.ch](http://www.cpde.ch)

**PHIL...A FOLIE '09 – Journée du Timbre 2009**

Pour les organisateurs, le 2<sup>e</sup> week-end de décembre s'annonce très prometteur, raison pour laquelle nous sommes impatients d'ouvrir notre exposition. Nous sommes maintenant déjà en mesure de vous donner les heures d'ouverture de l'exposition comme suit:

Vendredi, 11 décembre 2009	14.00 – 19.00 h
Samedi, 12 décembre 2009	09.00 – 19.00 h
Dimanche, 13 décembre 2009	09.00 – 16.00 h

La bourse sera ouverte comme l'exposition, toutefois sans le vendredi. L'inauguration de l'exposition pour les exposants et les invités aura lieu le vendredi 11 décembre à 17.00 h. et la proclamation des résultats a été fixée au dimanche 13. décembre 2009 à 11.00 h.

Les faits saillants de cette manifestation seront bien entendu le redémarrage de la compétition Swiss Champion en degré III et un coin des jeunes avec plusieurs jeux et animations et de nombreux prix. Dans notre prochaine information, nous vous orienterons sur les autres attractions et l'itinéraire qui mène à l'exposition

Pour que PHIL...A FOLIE '09 soit aussi votre exposition, venez nombreux à Bulle du 11 au 13 décembre 2009. Et surtout n'oubliez pas: «La Gruyère vous attend, Bulle vous souhaite la bienvenue».

**PHIL...A FOLIE'09 – Giornata del Francobollo 2009**

Il secondo week-end di dicembre si annuncia pieno di promesse per gli organizzatori; ragione per la quale siamo impazienti di aprire la nostra esposizione. Già ora possiamo comunicarvi le ore d'apertura dell'esposizione:

venerdì, 11 dicembre 2009	dalle ore 14.00 alle 19.00
sabato, 12 dicembre 2009	dalle ore 09.00 alle 19.00
domenica, 13 dicembre 2009	dalle ore 09.00 alle 16.00

La borsa sarà aperta come l'esposizione, salvo il venerdì. L'inaugurazione dell'esposizione per gli espositori e gli invitati avrà luogo venerdì 11 dicembre alle ore 17.00 e la proclamazione dei risultati è stata fissata per domenica 13 dicembre 2009 alle ore 11.00

Le attività più importanti di questa manifestazione saranno ovviamente il via della gara Swiss Champion III grado e l'angolo per i ragazzi con diversi giochi, animazioni e tanti premi. Con la prossima nota vi informeremo sulle altre attrazioni e sull'itinerario che conduce all'esposizione.